



**COUNCIL OF  
THE EUROPEAN UNION**

**Brussels, 4 April 2012  
(OR. en)**

**5384/12**

**JUR 16  
COSDP 33  
PESC 48  
COAFR 11  
PSC DEC 1  
EUTRA SOMALIA 3**

**LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF**

Subject: Political and Security Committee Decision EUTM Somalia/1/2011 of 6 December 2011 on the acceptance of third States' contributions to the European Union military mission to contribute to the training of Somali security forces (EUTM Somalia)

(2011/815/CFSP)  
(OJ L 324, 7.12.2011, p. 36)

---

LANGUAGES concerned: **BG, ES, CS, DA, DE, ET, EL, EN, FR, IT, LV, LT, HU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SL, FI, SV**

PROCEDURE APPLICABLE according to the Council Statement of 1975.

(The procedures are explained in Council document 5980/07 JUR 49, available in the official languages, together with a translation of the structure of this cover page)

— Procedure 2(c) (obvious errors in a number of language versions)

TIME LIMIT for the agreement of the Presidency: 8 days

**Any observations regarding this corrigendum should be notified to the Presidency:**

**Mr. Peter W. Linde and Mr. Mads Nabe-Nielsen:**

**e-mail: [peteli@um.dk](mailto:peteli@um.dk)**

**[madnab@um.dk](mailto:madnab@um.dk)**

**ПОПРАВКА**

на Решение EUTM Сомалия/1/2011 на Комитета по политика и сигурност от 6 декември 2011 година за приемане на приноса на трети държави във военната мисия на Европейския съюз в подкрепа на обучението на сомалийските сили за сигурност (EUTM Сомалия)

(2011/815/ОВППС)

(ОВ L 324, 7.12.2011 г., стр. 36)

Страница 36, съображение 1

Вместо:

„(1) Командващият мисията EUTM Сомалия проведе конференции за сформирание на силите и личния състав на 17 ноември 2008 г., 16 декември 2008 г. и 19 март 2009 г.“

да се чете:

„(1) Командващият мисията EUTM Сомалия проведе конференция за сформирание на силите и личния състав на 23 август 2011 г.“.

Страница 36, член 1

Вместо:

„Като се отчитат заключенията на конференциите за сформирание на силите и личния състав от 17 ноември 2008 г., 16 декември 2008 г. и 19 март 2009 г. и ...“

да се чете:

„Като се отчитат заключенията на конференцията за сформирание на силите и личния състав от 23 август 2011 г. и ...“.

**CORRECCIÓN DE ERRORES**

de la Decisión del Comité Político y de Seguridad EUTM Somalia/1/2011, de 6 de diciembre de 2011, sobre la aceptación de contribuciones de terceros Estados a la Misión Militar de la Unión Europea destinada a contribuir a la formación de las fuerzas de seguridad somalíes  
(EUTM Somalia)

(2011/815/PESC)

(DO L 324 de 7.12.2011, p. 36)

Página 36, considerando 1

Donde dice:

"(1) El Comandante de la EUTM Somalia celebró las conferencias de generación de fuerzas y de dotación de personal el 17 de noviembre de 2008, el 16 de diciembre de 2008 y el 19 de marzo de 2009.",

debe decir:

"(1) El Comandante de la EUTM Somalia celebró una conferencia de generación de fuerzas y de dotación de personal el 23 de agosto de 2011".

Página 36, artículo 1

Donde dice:

"Teniendo en cuenta los resultados de las conferencias de generación de fuerzas y de dotación de personal del 17 de noviembre de 2008, 16 de diciembre de 2008 y 19 de marzo de 2009 y ...",

debe decir:

"Teniendo en cuenta los resultados de la conferencia de generación de fuerzas y de dotación de personal del 23 de agosto de 2011 y ...".

**OPRAVA**

rozhodnutí Politického a bezpečnostního výboru EUTM Somalia/1/2011 ze dne 6. prosince 2011 o přijetí příspěvků třetích států na vojenskou misi Evropské unie s cílem přispět k výcviku somálských bezpečnostních sil (EUTM Somalia)

(2011/815/SZBP)

(Úř. věst. L 324, 7.12.2011, s. 36)

Strana 36, 1. bod odůvodnění

Místo:

„(1) Velitel EUTM Somalia uspořádal ve dnech 17. listopadu 2008, 16. prosince 2008 a 19. března 2009 konference o vytváření sil a jejich personálním obsazení.“

má být:

„(1) Velitel EUTM Somalia uspořádal dne 23. srpna 2011 konferenci o vytváření sil a jejich personálním obsazení.“

Strana 36, článek 1

Místo:

„S ohledem na zjištění konferencí o vytváření sil a jejich personálním obsazení, konaných ve dnech 17. listopadu 2008, 16. prosince 2008 a 19. března 2009, a ...“

má být:

„S ohledem na zjištění konference o vytváření sil a jejich personálním obsazení, konané dne 23. srpna 2011, a ...“

**BERIGTIGELSE**

til Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komité's afgørelse EUTM Somalia/1/2011 af 6. december 2011 om accept af bidrag fra tredjelande til Den Europæiske Unions militærmission for at bidrage til uddannelsen af somaliske sikkerhedsstyrker (EUTM Somalia)

(2011/815/FUSP)

(EUT L 324 af 7.12.2011, s. 36)

Side 36, betragtning 1

I stedet for:

"(1) Den øverstbefalende for EUTM Somalia afholdt styrkeopbygnings- og bemandingskonferencer den 17. november 2008, den 16. december 2008 og den 19. marts 2009."

læses:

"(1) Den øverstbefalende for EUTM Somalia afholdt en styrkeopbygnings- og bemandingskonference den 23. august 2011."

Side 36, artikel 1

I stedet for:

"Under hensyntagen til resultaterne af styrkeopbygnings- og bemandingskonferencerne den 17. november 2008, den 16. december 2008 og den 19. marts 2009 og ..."

læses:

"Under hensyntagen til resultaterne af styrkeopbygnings- og bemandingskonferencen den 23. august 2011 og ...".

**BERICHTIGUNG**

des Beschlusses EUTM Somalia/1/2011 des Politischen und Sicherheitspolitischen Komitees vom 6. Dezember 2011 betreffend die Annahme der Beiträge von Drittstaaten für die Militärmission der Europäischen Union als Beitrag zur Ausbildung somalischer Sicherheitskräfte (EUTM Somalia)

(2011/815/GASP)

(ABl. L 324 vom 7.12.2011, S. 36)

Seite 36, Erwägungsgrund 1

Statt:

"(1) Der Befehlshaber der EUTM Somalia hat am 17. November 2008, am 16. Dezember 2008 und am 19. März 2009 Truppengestellungskonferenzen veranstaltet."

muss es heißen:

"(1) Der Befehlshaber der EUTM Somalia hat am 23. August 2011 eine Truppengestellungskonferenz veranstaltet."

Seite 36, Artikel 1

Statt:

"Unter Berücksichtigung der Ergebnisse der Truppengestellungskonferenzen vom 17. November 2008, 16. Dezember 2008 und 19. März 2009 und ..."

muss es heißen:

"Unter Berücksichtigung der Ergebnisse der Truppengestellungskonferenz vom 23. August 2011 und ..."

**PARANDUS**

Poliitika- ja julgeolekukomitee otsus EUTM Somalia/1/2011, 6. detsember 2011, millega kiidetakse heaks kolmandate riikide panus Euroopa Liidu sõjalisse missiooni, et toetada Somaalia julgeolekujõudude väljaõpet (EUTM Somalia)

(2011/815/ÜVJP)

(ELT L 324, 7.12.2011, lk 36)

Lehekülg 36, põhjendus 1

Asendada:

„(1) Missiooni EUTM Somalia ülem viis 17. novembril 2008, 16. detsembril 2008 ja 19. märtsil 2009 läbi vägede moodustamist ja mehitamist käsitlevad nõupidamised.”

järgmisega:

„(1) Missiooni EUTM Somalia ülem viis 23. augustil 2011 läbi vägede moodustamist ja mehitamist käsitleva nõupidamise.”

Lehekülg 36, artikkel 1

Asendada:

„Võttes arvesse 17. novembril 2008, 16. detsembril 2008 ja 19. märtsil 2009 toimunud ning vägede moodustamist ja mehitamist käsitletud nõupidamiste järeldusi ...”

järgmisega:

„Võttes arvesse 23. augustil 2011 toimunud vägede moodustamist ja mehitamist käsitletud nõupidamise järeldusi ...”.

**ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΟ**

της απόφασης EUTM Somalia/1/2011 της Επιτροπής Πολιτικής και Ασφάλειας,  
της 6ης Δεκεμβρίου 2011, σχετικά με την αποδοχή των συνεισφορών τρίτων κρατών  
στην στρατιωτική αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης με σκοπό τη συμβολή στην εκπαίδευση  
των σομαλικών δυνάμεων ασφαλείας (EUTM Somalia)

(2011/815/ΚΕΠΠΑ)

(ΕΕ L 324, 7.12.2011, σ. 36)

Σελίδα 36, σημείο 1

Αντί:

«(1) Ο διοικητής αποστολής της EUTM Somalia διεξήγαγε συσκέψεις συγκρότησης δυνάμεων και στελέχωσης στις 17 Νοεμβρίου 2008, 16 Δεκεμβρίου 2008 και 19 Μαρτίου 2009.»

διάβαζε:

«(1) Ο διοικητής αποστολής της EUTM Somalia διεξήγαγε σύσκεψη συγκρότησης δυνάμεων και στελέχωσης στις 23 Αυγούστου 2011.».

Σελίδα 36, άρθρο 1

Αντί:

«Έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα των συσκέψεων συγκρότησης δυνάμεων και στελέχωσης της 17ης Νοεμβρίου 2008, 16ης Δεκεμβρίου 2008 και 19ης Μαρτίου 2009 και ...»

διάβαζε:

«Έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα της σύσκεψης συγκρότησης δυνάμεων και στελέχωσης στις 23 Αυγούστου 2011 και ...».



**CORRIGENDUM**

to Political and Security Committee Decision EUTM Somalia/1/2011 of 6 December 2011 on the acceptance of third States' contributions to the European Union military mission to contribute to the training of Somali security forces (EUTM Somalia)

(2011/815/CFSP)

(OJ L 324, 7.12.2011, p. 36)

Page 36, recital 1

For:

"(1) The Commander of EUTM Somalia held Force Generation and Manning Conferences on 17 November 2008, 16 December 2008 and 19 March 2009."

Read:

"(1) The Commander of EUTM Somalia held a Force Generation and Manning Conference on 23 August 2011."

Page 36, Article 1

For:

"Taking into account the findings of the Force Generation and Manning Conferences of 17 November 2008, 16 December 2008 and 19 March 2009 and ..."

Read:

"Taking into account the findings of the Force Generation and Manning Conference of 23 August 2011 and ...".

**RECTIFICATIF**

à la décision EUTM Somalia/1/2011 du Comité politique et de sécurité du 6 décembre 2011 relative à l'acceptation de contributions d'États tiers à la mission militaire de l'Union européenne visant à contribuer à la formation des forces de sécurité somaliennes (EUTM Somalia)

(2011/815/PESC)

(JO L 324 du 7.12.2011, p. 36)

Page 36, considérant 1

Au lieu de:

"(1) Le commandant de la mission de l'EUTM Somalia a tenu, les 17 novembre 2008, 16 décembre 2008 et 19 mars 2009, des conférences sur la constitution de la force et sur les effectifs.",

lire:

"(1) Le commandant de la mission de l'EUTM Somalia a tenu, le 23 août 2011, une conférence sur la constitution de la force et sur les effectifs."

Page 36, article 1

Au lieu de:

"Tenant compte des conclusions des conférences sur la constitution de la force et sur les effectifs des 17 novembre 2008, 16 décembre 2008 et 19 mars 2009 et ...",

lire:

"Tenant compte des conclusions de la conférence sur la constitution de la force et sur les effectifs du 23 août 2011 et ...".

**RETTIFICA**

della decisione EUTM Somalia/1/2011 del Comitato politico e di sicurezza, del 6 dicembre 2011, relativa all'accettazione dei contributi di Stati terzi alla missione militare dell'Unione europea volta a contribuire alla formazione delle forze di sicurezza somale (EUTM Somalia)

(2011/815/PESC)

(GU L 324 del 7.12.2011, pag. 36)

Pagina 36, considerando 1

Anziché:

"(1) Il comandante di EUTM Somalia ha tenuto conferenze sulla costituzione della forza e sugli effettivi il 17 novembre 2008, il 16 dicembre 2008 e il 19 marzo 2009."

leggasi:

"(1) Il comandante di EUTM Somalia ha tenuto una conferenza sulla costituzione della forza e sugli effettivi il 23 agosto 2011."

Pagina 36, articolo 1

Anziché:

"In considerazione dei risultati delle conferenze sulla costituzione della forza e sugli effettivi del 17 novembre 2008, del 16 dicembre 2008 e del 19 marzo 2009 e ..."

leggasi:

"In considerazione dei risultati della conferenza sulla costituzione della forza e sugli effettivi del 23 agosto 2011 e ..."

**KĻŪDU LABOJUMS**

Politikas un drošības komitejas Lēmumam EUTM Somalia/1/2011 (2011. gada 6. decembris), ar ko pieņem trešo valstu ieguldījumu Eiropas Savienības militārajā misijā, lai palīdzētu Somālijas drošības spēku apmācībā (*EUTM Somalia*)

(2011/815/KĀDP)

(OV L 324, 7.12.2011., 36. lpp.)

**36. lappuse, 1. apsvērumš**

Teksts:

"(1) *EUTM Somalia* komandieris 2008. gada 17. novembrī, 2008. gada 16. decembrī un 2009. gada 19. martā organizēja konferences par bruņoto spēku formēšanu un komplektēšanu."

jālasa:

"(1) *EUTM Somalia* komandieris 2011. gada 23. augustā organizēja konferenci par bruņoto spēku formēšanu un komplektēšanu."

**36. lappuse, 1. pants**

Teksts:

"Ņemot vērā 2008. gada 17. novembra, 2008. gada 16. decembra un 2009. gada 19. marta bruņoto spēku formēšanas un komplektēšanas konferences un .."

jālasa:

"Ņemot vērā 2011. gada 23. augusta bruņoto spēku formēšanas un komplektēšanas konferenci un .."

**KLAIDŲ IŠTAISYMAS**

2011 m. gruodžio 6 d. Politinio ir saugumo komiteto sprendimas EUTM Somalia/1/2011 dėl trečiųjų valstybių įnašų į Europos Sąjungos karinę misiją siekiant prisidėti prie Somalio saugumo pajėgų mokymo (*EUTM Somalia*) priėmimo

(2011/815/BUSP)

(OL L 324, 2011 12 7, p. 36)

**36 puslapis, 1 konstatuojamoji dalis**

Yra:

„(1) 2008 m. lapkričio 17 d., 2008 m. gruodžio 16 d. ir 2009 m. kovo 19 d. vyko *EUTM Somalia* vado surengtos pajėgų kūrimo ir aprūpinimo personalu konferencijos;“;

turi būti:

„(1) 2011 m. rugpjūčio 23 d. vyko *EUTM Somalia* vado surengta pajėgų kūrimo ir aprūpinimo personalu konferencija;“.

**36 puslapis, 1 straipsnis**

Yra:

„Atsižvelgiant į 2008 m. lapkričio 17 d., 2008 m. gruodžio 16 d. ir 2009 m. kovo 19 d. pajėgų kūrimo ir aprūpinimo personalu konferencijų rezultatus ...“;

turi būti:

„Atsižvelgiant į 2011 m. rugpjūčio 23 d. pajėgų kūrimo ir aprūpinimo personalu konferencijos rezultatus ...“.

**HELYESBÍTÉS**

a harmadik államoknak a szomáliai biztonsági erők kiképzéséhez való hozzájárulás céljából folytatott európai uniós katonai misszióhoz (EUTM Somalia) való hozzájárulása elfogadásáról szóló 2011. december 6-i Politikai és Biztonsági Bizottság EUTM Somalia/1/2011 határozatához

(2011/815/KKBP)

(HL L 324., 2011.12.7., 36. o.)

36. oldal, (1) preambulumbekzdés

A következő szövegrész:

„(1) Az EUTM Somalia parancsnoka 2008. november 17-én, 2008. december 16-án és 2009. március 19-én a katonai erők létrehozásával és a személyzeti ellátottsággal kapcsolatos konferenciát tartott.”

helyesen:

„(1) Az EUTM Somalia parancsnoka 2011. augusztus 23-án a katonai erők létrehozásával és a személyzeti ellátottsággal kapcsolatos konferenciát tartott.”

36. oldal, 1. cikk

A következő szövegrész:

„A katonai erők létrehozásával és a személyzeti ellátottsággal foglalkozó 2008. november 17-i, 2008. december 16-i és 2009. március 19-i konferenciákra, továbbá az uniós misszió parancsnoka és az EUKB ajánlására figyelemmel ...”

helyesen:

„A katonai erők létrehozásával és a személyzeti ellátottsággal foglalkozó 2011. augusztus 23-i konferenciára, továbbá az uniós misszió parancsnoka és az EUKB ajánlására figyelemmel ...”.

**RETTIFIKA**

tad-Deċiżjoni tal-Kumitat Politiku u ta' Sigurtà EUTM Somalia/1/2011 tas-6 ta' Diċembru 2011 dwar l-aċċettazzjoni tal-kontribuzzjonijiet tal-Istati terzi għall-missjoni militari tal-Unjoni Ewropea biex tikkontribwixxi għat-taħriġ tal-forzi tas-sigurtà tas-Somalja (EUTM Somalia)

(2011/815/PESK)

(ĠU L 324, 7.12.2011, p. 36)

Pàġna 36, premessa (1)

Flok:

"(1) Il-Kmandant tal-EUTM Somalia laqqa' l-Konferenzi dwar il-Ġenerazzjoni tal-Forzi u l-Forniment tal-Persunal fis- 17 ta' Novembru 2008, fis-16 ta' Diċembru 2008 u fid-19 ta' Marzu 2009."

Aqra:

"(1) Il-Kmandant tal-EUTM Somalia laqqa' Konferenza dwar il-Ġenerazzjoni tal-Forzi u l-Forniment tal-Persunal fit-23 ta' Awwissu 2011."

Pàġna 36, Artikolu 1

Flok:

"B'kont meħud tas-sejbiet tal-Konferenzi dwar il-Ġenerazzjoni tal-Forzi u l-Forniment tal-Persunal tas-17 ta' Novembru 2008, is-16 ta' Diċembru 2008 u d-19 ta' Marzu 2009 u ..."

Aqra:

"B'kont meħud tal-konkluzjonijiet tal-Konferenza dwar il-Ġenerazzjoni tal-Forzi u l-Forniment tal-Persunal tat-23 ta' Awwissu 2011 u ..."

**RECTIFICATIE**

van Besluit EUTM Somalia/1/2011 van het Politiek en Veiligheidscomité van 6 december 2011  
inzake de aanvaarding van bijdragen van derde staten aan de militaire missie van de Europese Unie  
om de Somalische veiligheidstroepen te helpen opleiden (EUTM Somalia)

(2011/815/GBVB)

(PB L 324 van 7.12.2011, blz. 36)

Bladzijde 36, overweging 1

In plaats van:

"(1) De commandant van EUTM Somalia heeft op 17 november 2008, 16 december 2008 en 19 maart 2009 conferenties over de opbouw van de troepenmacht en de troepensterkte gehouden.",

lezen:

"(1) De commandant van EUTM Somalia heeft op 23 augustus 2011 een conferentie over de opbouw van de troepenmacht en de troepensterkte gehouden."

Bladzijde 36, artikel 1

In plaats van:

"Rekening houdend met de uitkomst van de conferenties over de opbouw van de troepenmacht en de troepensterkte van 17 november 2008, 16 december 2008 en 19 maart 2009, en ...",

lezen:

"Rekening houdend met de uitkomst van de conferentie over de opbouw van de troepenmacht en de troepensterkte van 23 augustus 2011, en ...".



**SPROSTOWANIE**

do decyzji Komitetu Politycznego i Bezpieczeństwa EUTM Somalia/1/2011 z dnia 6 grudnia 2011 r. w sprawie przyjęcia wkładów państw trzecich w misję wojskową Unii Europejskiej mającą na celu przyczynienie się do szkolenia somalijskich sił bezpieczeństwa (EUTM Somalia)

(2011/815/WPZiB)

(Dz.U. L 324 z 7.12.2011, s. 36)

**Strona 36, motyw 1**

zamiast:

„(1) W dniach 17 listopada 2008 r., 16 grudnia 2008 r. i 19 marca 2009 r. dowódca EUTM Somalia przeprowadził konferencje w sprawie formowania i obsady sił.”,

powinno być:

„(1) W dnia 23 sierpnia 2011 r. dowódca EUTM Somalia przeprowadził konferencję w sprawie formowania i obsady sił.”.

**Strona 36, art. 1**

zamiast:

„Uwzględniając wnioski konferencji w sprawie formowania i obsady sił w dniach 17 listopada 2008 r., 16 grudnia 2008 r. i 19 marca 2009 r. oraz ...”,

powinno być:

„Uwzględniając wnioski konferencji w sprawie formowania i obsady sił z dnia 23 sierpnia 2011 r. oraz ...”.

**RETIFICAÇÃO**

à Decisão EUTM Somália/1/2011 do Comité Político e de Segurança, de 6 de dezembro de 2011, relativa à aceitação dos contributos de Estados terceiros para a missão militar da União Europeia tendo em vista contribuir para a formação das forças de segurança da Somália (EUTM Somália)

(2011/815/PESC)

(JO L 324 de 7.12.2011, p. 36)

Página 36, considerando 1

Onde se lê:

"(1) O Comandante da Missão da UE realizou conferências sobre a constituição da Força e o recrutamento de efetivos em 17 de novembro de 2008, 16 de dezembro de 2008 e 19 de março de 2009."

leia-se:

"(1) O Comandante da Missão da UE realizou uma conferência sobre a constituição da Força e o recrutamento de efetivos em 23 de agosto de 2011."

Página 36, artigo 1.º

Onde se lê:

"Tendo em conta as conclusões das conferências sobre a constituição da Força e o recrutamento de efetivos em 17 de novembro de 2008, 16 de dezembro de 2008 e 19 de março de 2009 e ..."

leia-se:

Tendo em conta as conclusões da conferência sobre a constituição da Força e o recrutamento de efetivos em 23 de agosto de 2011 e ...".

**RECTIFICARE**

la Decizia EUTM Somalia/1/2011 a Comitetului politic și de securitate din 6 decembrie 2011 privind acceptarea contribuțiilor din partea țărilor terțe la operația militară a Uniunii Europene în vederea instruirii forțelor de securitate somaleze (EUTM Somalia)

(2011/815/PESC)

(JO L 324, 7.12.2011, p. 36)

Pagina 36, considerentul (1)

în loc de:

„(1) Comandantul EUTM Somalia a susținut, la 17 noiembrie 2008, 16 decembrie 2008 și 19 martie 2009, conferințe privind generarea forțelor și efectivele.”

se citește:

„(1) Comandantul EUTM Somalia a susținut, la 23 august 2011, o conferință privind generarea forțelor și efectivele.”.

Pagina 36, articolul 1

în loc de:

„În considerarea constatărilor conferințelor privind generarea forțelor și efectivele la 17 noiembrie 2008, 16 decembrie 2008 și 19 martie 2009, precum și ...”

se citește:

„În considerarea constatărilor conferinței privind generarea forțelor și efectivele din 23 august 2011, precum și ...”.

**KORIGENDUM**

k rozhodnutiu Politického a bezpečnostného výboru EUTM Somalia/1/2011 zo 6. decembra 2011  
o prijatí príspevkov tretích štátov na vojenskú misiu Európskej únie na podporu výcviku  
bezpečnostných síl Somálska (EUTM Somalia)

(2011/815/SZBP)

(Ú. v. EÚ L 324, 7.12.2011, s. 36)

Strana 36, odôvodnenie 1

Namiesto:

„(1) Pod vedením veliteľa misie EUTM Somalia sa 17. novembra 2008, 16. decembra 2008 a 19. marca 2009 uskutočnili konferencie o vytvorení ozbrojených síl a doplnení stavov.“;

má byť:

„(1) Pod vedením veliteľa misie EUTM Somalia sa 23. augusta 2011 uskutočnila konferencia o vytvorení ozbrojených síl a doplnení stavov.“.

Strana 36, článok 1

Namiesto:

„Zohľadňujúc závery konferencie o vytvorení ozbrojených síl a doplnení stavov zo 17. novembra 2008, 16. decembra 2008 a 19. marca 2009 a ...“;

má byť:

„Zohľadňujúc závery konferencie o vytvorení ozbrojených síl a doplnení stavov z 23. augusta 2011 a ...“.

**POPRAVEK**

Sklepa Političnega in varnostnega odbora EUTM Somalia/1/2011 z dne 6. decembra 2011 o sprejemu prispevka tretje države k vojaški misiji Evropske unije, ki prispeva k usposabljanju somalskih varnostnih sil (EUTM Somalia)

(2011/815/SZVP)

(UL L 324, 7.12.2011, str. 36)

**Stran 36, uvodna izjava 1**

Besedilo:

"(1) Poveljnik EUTM Somalia EU je dne 17. novembra in 16. decembra 2008 ter 19. marca 2009 organiziral konference o oblikovanju in izpopolnjevanju sil.";

se glasi:

"(1) Poveljnik EUTM Somalia je dne 23. avgusta 2011 organiziral konferenco o oblikovanju in izpopolnjevanju sil."

**Stran 36, člen 1**

Besedilo:

"Ob upoštevanju ugotovitev konferenc o oblikovanju in izpopolnjevanju sil z dne 17. novembra in 16. decembra 2008 ter 19. marca 2009 ter ...";

se glasi:

"Ob upoštevanju ugotovitev konference o oblikovanju in izpopolnjevanju sil z dne 23. avgusta 2011 ter ...".

OIKAISU

poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean päätökseen EUTM Somalia/1/2011, annettu 6 päivänä joulukuuta 2011, kolmansien valtioiden osallistumisen Somalian turvallisuusjoukkojen kouluttamiseen osallistumista koskevaan Euroopan unionin sotilasoperaatioon (EUTM Somalia) hyväksymisestä

(2011/815/YUTP)

(EUVL L 324, 7.12.2011, s. 36)

Sivu 36, johdanto-osan 1 kappale

Oikaistaan

"(1) EUTM Somalian komentaja on järjestänyt joukkojen muodostamis- ja miehityskokoukset 17 päivänä marraskuuta 2008, 16 päivänä joulukuuta 2008 ja 19 päivänä maaliskuuta 2009."

seuraavasti:

"(1) EUTM Somalian komentaja on järjestänyt joukkojen muodostamis- ja miehityskokouksen 23 päivänä elokuuta 2011."

Sivu 36, 1 artikla

Oikaistaan

"17 päivänä marraskuuta 2008, 16 päivänä joulukuuta 2008 ja 19 päivänä maaliskuuta 2009 järjestettyjen joukkojen muodostamis- ja miehityskokousten sekä ..."

seuraavasti:

"23 päivänä elokuuta 2011 järjestetyn joukkojen muodostamis- ja miehityskokouksen sekä ..."

**RÄTTELSE**

till beslut EUTM Somalia/1/2011 av kommittén för utrikes- och säkerhetspolitik av den 6 december 2011 om godtagande av bidrag från tredjestater till Europeiska unionens militära uppdrag i syfte att bidra till utbildning av somaliska säkerhetsstyrkor (EUTM Somalia)

(2011/815/Gusp)

(EUT L 324, 7.12.2011, s. 36)

**Sidan 36, skäl 1**

I stället för:

"(1) Uppdragschefen för EUTM Somalia höll den 17 november 2008, den 16 december 2008 och den 19 mars 2009 konferenserna om styrkebidrag och bemanning."

ska det stå:

"(1) Uppdragschefen för EUTM Somalia höll en konferens om styrkebidrag och bemanning den 23 augusti 2011."

**Sidan 36, artikel 1**

I stället för:

"Med beaktande av slutsatserna från konferenserna om styrkebidrag och bemanning den 17 november 2008, den 16 december 2008 och den 19 mars 2009 och ..."

ska det stå:

"Med beaktande av slutsatserna från konferensen om styrkebidrag och bemanning den 23 augusti 2011 och ...".